

Porównanie tłumaczeń Psalmów 106:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Pogardzili też upragnioną ziemią, Nie uwierzyli Jego Słowu.* ¹⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Pogardzili również upragnioną ziemią — Nie uwierzyli Jego Słowu.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wzgardzili też wspaniałą ziemią, nie wierząc jego słowu.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Wzgardzili też ziemią pożądaną, nie wierząc słowu jego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I za nic sobie nie mieli ziemie pożądlivej, nie wierzyli słowu jego.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I wzgardzili wspaniałą ziemią, nie uwierzyli Jego słowu.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I wzgardzili ziemią rozkoszną, Nie uwierzyli słowu jego.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Wzgardzili upragnioną ziemią, nie wierzyli Jego słowu.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wzgardzili upragnioną ziemią, nie uwierzyli Jego słowom.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I wzgardzili ziemią godną pożądania, nie zawierzyli Jego słowu.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	вони побачили господні діла і його подивугідні (вчинки) в глибині.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wzgardzili także rozkoszną ziemią i nie wierzyli Jego Słowu.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A oni wzgardzili piękną ziemią; nie wierzyli jego słowu.

¹⁾ <x>40 13:31-14</x>